

Účastníci původního řízení

Odvolatel: Udo Rätzke

Odpůrkyně: S+K Handels GmbH

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Thüringer Oberlandesgericht – Výklad čl. 4 písm. a) nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2010 ze dne 28. září 2010, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích televizních přijímačů (Úř. věst. L 314, s. 64) – Působnost *ratione temporis* – Povinnost obchodníka zajistit, aby každý televizní přijímač v prodejně byl označen štítkem označujícím třídu energetické účinnosti poskytnutým dodavatelem – Televizní přijímače dodané dodavatelem bez energetického štítku před počátkem účinnosti nařízení

Výrok

Článek 4 písm. a) nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1062/2010 ze dne 28. září 2010, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích televizních přijímačů, musí být vykládán v tom smyslu, že povinnost obchodníků zajistit, aby každý televizní přijímač byl v místě prodeje označen energetickým štítkem poskytnutým dodavatelem podle čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení, se vztahuje pouze na televizní přijímače, které byly uvedeny na trh, tj. byly výrobcem poprvé uvedeny do prodejního řetězce za účelem distribuce, ode dne 30. listopadu 2011.

(¹) Úř. věst. C 260, 7.9.2013.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná cour d'appel de Poitiers (Francie) dne 25. října 2013
– trestní řízení proti Jean-Paul Grimal**

(Věc C-550/13)

(2014/C 159/14)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour d'appel de Poitiers

Účastník původního řízení

Jean-Paul Grimal

Usnesením ze dne 19. března 2014 prohlásil Soudní dvůr (desátý senát) žádost o rozhodnutí o předběžné otázce za zjevně nepřípustnou.

Žaloba podaná dne 10. ledna 2014 – Evropská komise v. Republika Malta

(Věc C-12/14)

(2014/C 159/15)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: K. Mifsud-Bonnici, D. Martin, zmocněnci)

Žalovaná: Republika Malta

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Maltská republika tím, že snížila maltské starobní důchody o částku důchodu ve veřejné službě Spojeného království ve smyslu The Principal Civil Service Pension Scheme resp. The National Health Service Pension Scheme nebo The Armed Forces Pension Scheme 1975 ve vztahu k The Royal Air Force, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 46b nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ⁽¹⁾ ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a na jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství, ve znění nařízení č. 118/97 ze dne 2. prosince 1996 ⁽²⁾ a článku 54 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ⁽³⁾ ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení
- uložit Republice Malta náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise má za to, že Malta tím, že krátila zákonné maltské starobní důchody o důchody ve veřejné službě přiznané podle právní úpravy jiného členského státu, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z nařízení 1408/71 a 883/2004. Komise zastává stanovisko, že starobní důchodové systémy Spojeného království se zakládají na právních předpisech a proto patří do působnosti uvedených nařízení. Tato nařízení zakazují krácení maltského starobního důchodu o částku důchodu ve veřejné službě Spojeného království. Mezi Spojeným královstvím a Maltou nebyla uzavřena žádná úmluva o sociálním zabezpečení ohledně důchodu ve veřejné službě Spojeného království a Malta není uvedena ani v žádné z příloh nařízení 1408/71 nebo 883/2004, takže nejsou splněny podmínky stanovené těmito nařízeními pro další uplatňování dohod o sociálním zabezpečení.

Vzhledem k tomu, že důchodový systém ve veřejné službě Spojeného království spadá do působnosti těchto nařízení, čl. 46b odst. 1 nařízení 1408/71 a čl. 54 odst. 1 nařízení 883/2004 zakazují použití pravidla předcházení souběhu nároků, jako je oddíl 56 maltského Social Security Act.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/001, s. 35.

⁽²⁾ Úř. věst. L 28, s. 1

⁽³⁾ Úř. věst. L 166, s. 1

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesfinanzhof (Německo) dne 6. března 2014 – Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG v. Finanzamt Nordenham

(Věc C-108/14)

(2014/C 159/16)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Beteiligungsgesellschaft Larentia + Minerva mbH & Co. KG

Žalovaný: Finanzamt Nordenham

Předběžné otázky

- 1) Podle jaké metody výpočtu je třeba vypočítat (částečný) odpočet daně holdingové společnosti z plnění na vstupu v souvislosti se e zvýšením kapitálu za účelem získání podílů v dceřiných společnostech, pokud holdingová společnost později (jak bylo od počátku zamýšleno) poskytuje těmto společnostem různé služby podléhající dani?